

行政院及所屬各機關出國報告

(出國類別：其他)

參加 2004 OECD Forum 健康的國家會議報告

服務機關：行政院衛生署疾病管制局

出國人職稱：專門委員

姓名：施金水

出國地區：法國巴黎

出國期間：民國九十三年五月十日至十四日

報告日期：民國九十三年六月二十八日

J4 / 0930 >>45

系統識別號:C09302245

公 務 出 國 報 告 提 要

頁數: 23 含附件: 是

報告名稱:

參加2004 OECD Forum 健康的國家會議報告

主辦機關:

行政院衛生署疾病管制局

聯絡人/電話:

黃貴玲/23959825x3022

出國人員:

施金水 行政院衛生署疾病管制局 國際合作室 專門委員

出國類別: 其他

出國地區: 法國

出國期間: 民國 93 年 05 月 10 日 -民國 93 年 05 月 14 日

報告日期: 民國 93 年 06 月 28 日

分類號/目: J4/公共衛生、檢疫 J4/公共衛生、檢疫

關鍵詞: OECD,Health

內容摘要: 經濟合作暨發展組織 (Organization for Economic Co-operation and Development, 簡稱 O E C D) 論壇邀集工會領袖、部會首長、國際組織領袖等討論二十一世界最重要的問題。今年論壇 (OECD Forum 2004) 主題為「國家健康」 (Health of Nations) , 於五月十二至十三日於法國巴黎舉辦, 並於十三至十四日召開衛生部長會議。此次論壇三大主軸為: 世界經濟復甦如何來強化財務管理? 對於多哈回合談判如何來創造新的動力? 健康與科技。今年的論壇依據三大主軸及探討健康議題在國民、世界經濟及跨部門合作等三大領域規劃, 討論的主題 (Theme) 包括: 企業的責任及OECD對跨國公司的指導原則、肥胖與健康、財物教育、永續發展、企業管理、全球化、二〇〇四年世界經濟、研究創新、E-Health及病人知的權利、貿易部長小組會議及傳染病控制等。此次我健保局張總經理鴻仁亦應邀參加於E-Health主題發表演說及應邀參加部長圓桌會議。

本文電子檔已上傳至出國報告資訊網

摘要

經濟合作暨發展組織(Organization for Economic Co-operation and Development,簡稱OECD)論壇邀集工會領袖、部會首長、國際組織領袖等討論二十一世界最重要的問題。今年論壇(OECD Forum 2004)主題為「國家健康」(Health of Nations),於五月十二至十三日於法國巴黎舉辦,並於十三至十四日召開衛生部長會議。此次論壇三大主軸為:世界經濟復甦如何來強化財務管理?對於多哈回合談判如何來創造新的動力?健康與科技。

今年的論壇依據三大主軸及探討健康議題在國民、世界經濟及跨部門合作等三大領域規劃,討論的主題(Theme)包括:企業的責任及OECD對跨國公司的指導原則、肥胖與健康、財物教育、永續發展、企業管理、全球化、二〇〇四年世界經濟、研究創新、E-Health及病人知的權利、貿易部長小組會議及傳染病控制等。此次我健保局張總經理鴻仁亦應邀參加於E-Health主題發表演說及應邀參加部長圓桌會議。

目錄

壹、 目的-----	P3
貳、 過程-----	P4-P11
參、 心得與建議-----	P12
附件-----	P13-P23

壹、目的

經濟合作暨發展組織(Organization for Economic Co-operation and Development,簡稱OECD)論壇邀集工會領袖、部會首長、國際組織領袖等討論二十一世界最重要的問題。今年論壇(OECD Forum 2004)主題為「國家健康」(Health of Nations),於五月十二至十三日於法國巴黎舉辦,並於十三至十四日召開衛生部長會議。此次健保局張總經理鴻仁係應邀參加論壇及部長圓桌會議。此次論壇三大主軸為:世界經濟復甦如何來強化財務管理?對於多哈回合談判如何來創造新的動力?健康與科技。

OECD於一九六一年成立,除位於法國巴黎總部之外,另在德國波昂、日本東京、墨西哥市及美國華府設有辦事處。成立時有歐洲十八國及美國、加拿大共二十個會員國,目前已增至三十個會員國,包括:美國、加拿大、墨西哥、日本、韓國、德國、法國、英國、義大利、比利時、荷蘭、盧森堡、丹麥、瑞典、芬蘭、奧地利、愛爾蘭、希臘、西班牙、葡萄牙、捷克、匈牙利、波蘭、斯洛伐克、挪威、冰島、瑞士、土耳其、澳洲及紐西蘭,其國民生產毛額總合占世界三分之二。OECD組織架構分為理事會(Council)、秘書處(Secretariat)及專業委員會(Committee)等三大部門。目前OECD依其業務發展需要,共設置十五個相關委員會部門,其下共約有二〇〇個專業委員會、工作小組及專家小組。我國於二〇〇一年十二月二十日通過成為該組織「競爭委員會」觀察員。

今年的論壇依據三大主軸及探討健康議題在國民、世界經濟及跨部門合作等三大領域規劃,討論的主題(Theme)包括:企業的責任及OECD對跨國公司的指導原則、肥胖與健康、財物教育、永續發展、企業管理、全球化、二〇〇四年世界經濟、研究創新、E-Health及病人知的權利、貿易部長小組會議及傳染病控制等。

貳、過程

論壇包括專題演講及分組演講及討論。以下僅分別就五月十二日及十三日主要參與「健康與科技」主軸相關場次，摘要整理主要的論點。

五月十二日

一、開幕演講：開放溝通以加強開放市場

主持人：Lord Alan Watson of Richmond, House of Lords, UK

Lord Watson,今年 OECD Forum 開幕式致詞及會議主持人指出 OECD 論壇的精神認為意見溝通及交流是絕對需要公開的，今年的主題為「國家健康」，這項議題亦需仰賴人民、國家及公司間良好的溝通。渠表示：目前我們所處的時代面臨許多新的危機，從恐怖活動到氣候變化以及健康議題等，這些變化均需要社會立即的去反應；為避免處理過程中產生錯誤及誤解，藉由良好的溝通可尋求解決之道。論壇的目的不僅在推動與會者間意見交流，更鼓勵整體社會發展良好的溝通，因為“社會的品質決定於溝通的品質”。同時，媒體在這方面亦扮演相當重要的角色，讓人民瞭解真象是必要的，因為大眾關心的事務與個人息息相關，公共潛在的花費亦會反應在人民的納稅上。

OECD 秘書長 Donald J. Johnston 指出：今年提出健康議題是及時的，面對健康議題上的確需要溝通，目前 OECD 平均各國健康支出佔國家所得的 9%，是 1970 年代的兩倍，且隨著科技的進步，老年人口的增加，這項支出會隨之增加。藉由意見交流及經驗分享，各國可以較低的社經成本，達到相同或更好的健康成果。譬如疾病防治上有一眾所周知的案例：1960 年代大幅降低吸菸率造成肺癌發生率的減少等。

今年論壇的另一個主要目標是加強健康方面的多邊談判，特別是在後坎崑（Canun）時代。今年 OECD 論壇的許多會議，以及各國衛生、貿易、經濟及財政等部長會議，均期待在多哈（Doha）回合中協助國家進步。

墨西哥外交部長 Mr. Luis Ernesto Derbez 特別贊揚歐美對此會談所做的努力以及在政治上釋出的善意，並希望與會者能共同致力於多哈談判，下一回合多哈（Doha）談判，應優先使各國開放經濟以取

得政治經濟的利益。為迎接未來挑戰，有必要消除在農業上的補助，因為雖然 2004 經濟會成長，但 2005 年將會因世界局勢不穩而亮起紅燈。墨西哥是高度仰賴外國貿易的國家，未來只會更加融入世界經濟，解決辦法是未來要更加穩定並加強國家衛生建設。

二、健康、人權及發展 (Health, Human Rights and Development) -- 朝向一個以人權為基礎的全民健康 (Towards a rights-based human health)

主持人: Richard Manning, OECD Development Assistance Committee
Mary Robinson, (Ethical Globalization Initiative, 前 Ireland 總統)

表示: 國家的健康狀況正處於一個不安的狀態。就達到健康照護方面來說, 貧富國家的差異日增, 將影響社會、政治及經濟的發展。

唯一能取得健康倡議(Health initiatives)的方法是建立於一個以人權為基礎 (rights-based) 的方式, 這個新的概念架構是由 Ethical Global Initiative 與 Columbia University, the Aspen Institute 及 International Council 在人權政策上共同發展出來的。這個架構大膽的將倫理 (Ethical) 及全球化 (Globalization) 放在一起, 因為沒有健康與人權, 發展是不存在的, 且在健康、人權及發展上的共同努力也成為國際組織致力的焦點。Robinson 表示, 成功的主要因素是釋放權利; 人類擁有免於受折磨、醫學試驗及性別選擇的自主權利能增進健康是相當明確的, 因為人權能得到正面的權益, 如醫療的選擇、及時及負擔得起的醫療照顧, 更好的醫療措施等。

1990 年以來, 人權及發展已被擴大, 更廣的定義中經濟權利也被納入, 有 28 億的人口活在貧窮之中, 新思維是必須的。貧窮不僅是缺乏收入, 還包含人類潛能的被剝奪, 因為沒有人權就無法伸張應得權利。

OECD 國家的人民平均歲數可達 70-80 歲甚至更久, 但在 Sub Saharan Africa, 人民僅能活到 46 歲以下, 主要原因是因 AIDS 的盛行, 400 萬罹患者中僅有 1% 可得到治療, 聯合國人權宣言第一章:『人類均為自由平等』, 但 Sub Saharan Africa 卻因缺乏管道而面對死亡。

推展婦女權利也是本會重點之一, 尤其在消除性別歧視、提升教育等, 因為教育是賦予女人權利及發展的基礎。Ms Robinson 是全球婦女暨 AIDS 聯盟領導委員之一, 致力於使婦女免於暴力、加強婦女財產、繼承權、教育權及公平獲得健康照顧等。

在 1978 年時，WHO 會員希望於 2000 年以前實現他們在健康上的承諾，然而卻因許多開發中國家死亡率增加使這個目標難以達成。“數百萬的兒童死於可治療及可預防性的疾病”，同樣的，在千禧年發展目標所設立的八大目標，其中包括降低貧窮比率 50%、確保環境持續不受污染及發展共同合作關係等”，然而許多國家仍無法達到目標。如何將資訊化為實際是需有方法的，其中一個辦法是加強官方援助，例如：在 Monterey 會議中已爭取到 500 億美元 (US\$50 billion) 的援助。

有了經費後還需要善用經費，加強健康體系不應圖利於特定的團體，使得最貧窮社區更加被邊緣化。

一些與會者發起“3 by 5 initiative”，即在 2005 年以前讓 3 百萬人能獲得 HIV 治療。主持人 Mr. Manning 認為建立一套健康測量標準網絡 (Health Metrics Network)，集合統計學家與政策制定者以提升資料品質，避免訂定承諾後無法實際執行。

至於合作是確有其必要性的，促使商業團體在人權議題採取任何可能措施，包括貢獻 HIV 藥物，在加拿大已到了立法通過的最後階段，這顯示政治領導人需推動不受商標註冊保護的藥品的取得。

三、老化與健康 (Ageing and Health) --老化的價值與成本

OECD 政策訂定者憂心老化問題會造成健康照護成本增加，如 80 歲的健康照護成本是 20 歲時的 2 倍，目前人口統計趨勢會為健康的問題預先做準備。同時，老化人口的結果亦積極的反應在經濟成長上，雖然如此，平均餘命的增加是進步時的特權而非災難，好的經濟成長及長壽之間的關係會增加在健康上的花費。雖然老年人口的花費高於年輕人，但在整體健康成本上僅增加 0.5-1%。

為進一步闡明花費在健康上的經濟效益，Henry McKinnell, the CEO of Pfizer, 表示：「如果能減少美國 10% 的心臟病及癌症患者死亡率，就可增加 10 兆美元 (10 trillion) 的經濟價值」。會中有人問到個人收入是否會影響老人健康成本？在法國，當老年人都有納稅時，即使三分之二的五十五歲老年人人口不工作，也不會增加健康上的成本。

人口老化是社會經濟成功的反應，墨西哥衛生部長 Julio Frenk 表示「每一個公共衛生上的成就也為下一個挑戰灑下種子」，這在 60 歲以上老人佔全人口 50% 的墨西哥尤其真實。同時他說：「開發中國家

處理老年人口較已開發國家面臨更多問題」，「好的政策可預期會有正面的結果，重點是如何有制度的去執行」，他表示：「已開發國家有機會去適應老化的問題，而開發中國家如墨西哥是在這一代才要去經歷這種改變，主要是因為生育率快速下降，健康服務的提升。」Mr. Frenk 稱呼低生育率是“人口統計學的紅利 (demographic bonus)”，因為會減少依賴兒童。正當已開發國家投資並制定健康及社會安全計畫時，開發中國家在人口組成變化卻因財經困境而難以享用這項人口統計學的紅利。開發中國家面臨的危機“從許多貧窮的兒童到許多貧窮的老人”，所需要的是分享已開發國家已經歷及正在經歷的經驗，期使開發中國家能有長足的進步。

預防性健康照護是降低成本、延長壽命的良好辦法，例如流感疫苗的廣泛使用。紐西蘭政府結合健康計畫與傳送 (planning and delivering of health) 以及傷殘支持系統使人民更健康，增加老年人活動力而無需住在養護中心內。

主持人呼籲政府應加強科學創新為老人做疾病預防，並降低整體健康照護成本。“在場大部份與會者均可活到 80 歲，但約有 50% 80 歲老人會得到 Alzheimer”，雖然政府已花錢照顧這些病人，但可藉由科學研發的方式在疾病發病前就能做好預防措施。

有關 SARS 疫苗的研發問題，Pfizer 曾為最大的人體疫苗製造商之一，對於法律上的責任義務及政府價格控制敬謝不敏。雖然老人所需醫療費用較年輕人高，但整體而言，目前老人所得的醫療照顧仍嫌不足。

四、公平及健康照護取得 (Equity and access health session) -- 均衡的權利 (balancing rights)

主持人：墨西哥衛生部長 Julio Frenk，前 WHO 執行長

OECD 論壇旨在提供各國衛生部長、製藥公司主管、倡導醫學衛生聯盟代表、資金持有人、專家及衛生人員一個廣泛的討論空間。

面對國家的健康主權而言，這個議題是十分複雜的，然而公平是絕對需要的，這項議題也與如何籌措資金及政府採取的各項策略有關。自由市場如無政府介入是無法自行運作的，然而卻常將不實的資料強行加諸於稅務系統及含蓋在衛生預算上。

製藥公司執行長 Jean-Pierre Garnier 警告說：「建立在公共供應的單一賦稅人制 (single-payer system) 已無法運作，這項成本內容牽累

製藥公司，因此，這對新藥的發展有負面的影響。」他同時呼籲股市瞭解近年來市場資本總額大幅下滑的情形。老化及壽命增加引起與會者的期待，並導向較高的健康照顧成本，醫學研究常是自己成功的受害者，因為許多 OECD 國家鮮少研發創新卻花費很多成本在非專利的藥物（generics）上。

在 UK，一個新的社會問題是：經常有健康老人不擅於利用公共設施及活動，且沒有獲得正常每日服務，如保險及僱用車輛，雖然能夠活久一點是很好的，但人們

應擁所有有的權利享受健康的老年生活。

在三十個國家均有派駐代表的歐洲多重硬化症平台（EU Multiple Sclerosis Platform）主任秘書 Christoph Thalheim 表示：讓所有人均能運用是十分重要的，特殊的情況應從政策行動中獲得特別的關注。多重硬化症患者即是一個好的例子，許多國家如 UK，已投注許多心力在這項疾病上，以提升病人的活動力，協助他們處理症狀，在 25 個歐洲國家中約有四十五萬名多重硬化症病患，這個數字在全歐洲將增加到六十萬名。

如果 OECD 國家在衛生領域上面臨的問題相似，政策處理方式會因歷史、社會及人口結構而有所不同。其中 UK 政府所採取的政策處理引起與會者的興趣，如國內市場及其它的改革以增進效率，減少等待名單等等。有關雙層健康體系（two-tier health systems）的問題，在英國已出現一些危機，但政府鼓勵所有的供應商共同競爭以提高品質並加強運用。

主持人（墨西哥衛生部長 Julio Frenk）對會議做結論，確認公共衛生政策訂定者面臨三個主要的問題癥結：

1. 技術層面，就是本質上創新及有證據基礎的藥物。
2. 倫理層面（公正的價值，普遍的運用、正直與公平）。
3. 政治層面（執行及取得信任 implementation and accountability）

五月十三日

一、部長圓桌會議--創新投資 Innovation with costs

主持人：墨西哥衛生部長 Julio Frenk

衛生部長圓桌會議討論的主題是「創新投資」，討論重點是「創新研究對改善衛生系統成效的貢獻」（Contribution of Research and

Innovation Systems Improving the Performance of Health Systems)，由墨西哥衛生部長 Julio Frenk 擔任主席 (moderator)，僅邀請衛生部長或相當層級的衛生代表、藥廠、世界衛生組織代表、學者等約四十人參加。在引言人 Andrew von Eschenbach 報告後，共有二十位發言。

Dr. von Eschenbach 是美國 NIH 下 NCI(National Cancer Institute) 主任，他簡要的報告在癌症防治上的重要發展及研究創新對衛生照護的長足貢獻。Dr. von Eschenbach 指出我們已在一個「神奇時刻」(magic moment)，由於技術及我們對癌症的認識與日俱增，他認為我們是在“一個能夠執行個人化腫瘤治療時代”，在這個時代，我們可以針對病人基因模組給予適當癌症治療。他進一步指出，在個人化醫學時代對於改善照護品質及效率有很大助益，但此時更須繼續在高科技的投資，如生物科技、分子診斷及顯像等，並尋找財源。

Frenk 衛生部長也因應指出，目前雖然墨西哥的個人生產毛額只達到美國在 1900 年的程度，但是國民的預期壽命已達七十歲，相較於美國當年的四十歲高出很多，這種巨大的差距，完全是由於更好的知識應用，而非財富所致。

Frenk 部長接著提出，請大家將討論焦點集中在以下三個問題：政府對創新研究是否有提供足夠的支持？創新是否有助於重要的衛生問題上？如果沒有，政府部門如何來改善？

美國 Tommy Thompson 衛生部長提出三項訴求。他提出其他 OECD 國家應解除價格控制以取得研發基金，他也鼓勵設立類似美國 NIH 機關，美國願意提供顧問甚至提供基金來協助設立研究機關。最後，他也提出請大家不僅只注意到全球傳染病防治，也應對於生物恐怖有所準備，如使用天花病毒做為武器。私部門，不可能投資來發展疫苗，所以這是政府必需做的。他也問“誰來負擔這些全球性防禦及研究工作的財務呢？”他呼籲各國與美國共同來分擔這些成本。有些部長，如匈牙利 Mihaly Kokeny 有不同的意見，他說到“創新會增加成本”，各國應考慮發展更有成本效應的“技術原則”。所有的部長們同意，投入財務於衛生創新工作並不容易，但有些有不同的看法，如愛爾蘭衛生部長 Micheal Martin 覺得政府應將衛生視為一種投資，如同教育一樣，愛爾蘭也設立了 NIH。英國衛生部長 John Hutton 提出衛生照護有一定的價格，所有的衛生花費應投注於改善生活品質。來自較小國家，如冰島衛生部長 Jon Halldor Kristjansson 及紐西蘭衛生部長 Annette King 覺得要他們來投資較先進的創新研究不太

可能，與其他國家合作，包括政府、私部門及 NGO，是比較重要的可行方式，由於本身的資源或人力有限，他們並無法設立 NHI。事實上，不論大國或小國均同意有必要投入研究及創新。

最後，有些部長提出應該將創新的範圍擴大，不僅僅只是研發新藥，也應包括改變不健康生活型態的新方法，如此改變也將有助工業化國家處理與生活型態有關疾病如肺癌及心臟病。

二、Are better-informed patients better treated? E-Health

Moderator: Daniel Vial, Director, Phameceutiques magazine, France

此次健保局張總經理鴻仁受邀在 E-health 發表演說，共有來自台北到華盛頓，瑞典到波札那六位專家在此提出報告。來自法國 Thomas d'Aunno 提出 E-prescription 可以大大減低處方錯誤，估計大約有 5% 的處方因為手寫潦草導致錯誤，可藉此改正。張總提出 E-health 在另一領域的運用，即我國將健保卡 (Smart Card) 應用來紀錄醫療訊息。張總報告我們利用德國的技術，投資了 33 億歐元來製作 2,300 萬人的 IC 卡，此一計畫推行迄今已節省下有 3 倍的投資金額。我國的健保卡可以儲存大量訊息，但是因為隱私權的爭辯，目前並未全部啟用登錄，僅紀錄了個人基本資料，就醫歷史等。張總亦提出 E-health 不可抗拒，舉臺灣一例，在 HIV/AIDS 治療在發展階段，我們的 HIV/AIDS 病人亦上網搜尋相關訊息，我們的醫生們也必須上網去找最新訊息。

Merck 藥廠負責的歐洲、中東及非洲的地區總裁 Per Wold-Olsen 也呼應網際網路在提供即時資訊上非常重要，由於網際網路，在非洲波札那的醫生可以上網閱覽 HIV 的醫學文獻，惟尚缺乏以當地語言撰寫的訊息（如中文），所有的訊息仍以英文或其他主流語言為主。

來自瑞典 Anders Olauson 提出網際網路的信賴度是另一要考慮的要素。他提出也許給予網路認證是一個可行的辦法。網際網路上有關 E-health 的訊息就如同叢林一般，消費者上網會看到最好的，也會看到最壞的網站。

另一個討論的議題是病人想要參與與治療有關的決定，但是醫生們尚未準備好來面對這樣的病人。E-health 可以讓病人學到更多的知識，病人可以判斷何時看醫生，何時去醫院或留在家裡，如此一來也可以減少使用醫療資源。

最後討論的一個議題是歐洲禁止藥廠直接與公眾討論有關進行之藥物研究與發展。歐洲的 AIDS 病人必須上到美國網站去取得歐洲藥

廠發展 AIDS 新藥的訊息。也許歐洲必須要改變這項規定，讓 E-health 的溝通更自由。

三、競爭與生存 (Competition and survival) --傳染病控制 Combating Infectious Diseases

Moderator: Helene Cardin, Health Journalist, France Inter, France

世界衛生組織助理幹事長 Dr. Anarfi Asamoah-Baah 指出傳染病三個主要趨勢。首先，移動(movement)，特別是空中旅行讓傳染病散佈比以前更快速。其次，預防生物恐怖事件，如二〇〇一年 anthrax 及天花可能散佈。最後是新的疾病之威脅，過去三十年來已有十四種嚴重的新疾病被定義出。動物衛生，人與動物接觸等都是新的議題。

Clementine Dehwe 提出 HIV/AIDS 已是一項超過二十年以上的疾病，但是人類到目前為止仍然無法戰勝 HIV/AIDS。她批判 WHO 原本提出 Health for All by 2000，但是事實上是 Death for all。他提出歡迎 WHO 新的主張”3 by 5”，但應思考在二〇〇五之後怎麼辦？HIV/AIDS 在二〇〇五之後不會消失。

來自 Novartis 藥廠，Mr. Paul Herring 提出在所有阻礙因素中，可近性是最重要的。其他的因素包括文化、貪污腐敗，但最基本的原因是缺乏研究工作。因此 Novartis 在新加坡設立熱帶醫學中心(Novartis Institute for Tropical Diseases)，推展研究、教育及訓練工作。

Vaccine Fund 總裁 Jacques-Francois Martin 提出每年有三千萬小孩沒有預防接種，造成數百萬無辜死亡。另外，即使有效的治療方法，在很多開發中國家的衛生體系並無法應付，尚待強化。他呼籲 OECD 國家應大大加強衛生照護體系。

張總亦發言提供台灣抗瘧經驗供與會人員參考。

參、心得與建議

- 一、 OECD 論壇集合了超過三十個國家以上的衛生部長、藥廠、國際組織、學界、媒體及民界等意見領袖，開放討論。此次 OECD 論壇討論健康議題，節目緊湊，分組進行，無法參加所有場次，稍有遺憾。部分分組場次是由資深媒體人員主持，是與國內較不同之處。
- 二、 OECD 論壇議題，與亞洲及台灣比較，財務是共同關心的議題。科技研發及應用，雖然是大家共同關心，但是國力不同，投資程度有異，此點歐亞皆同。
- 三、 E 化時代，E-health 也是關注焦點。此次論壇提出 E-health 網路上的運用，尚需努力，足堪借鏡，包括使用當地的語言助長普及化、教育醫事人員及大眾、放鬆法令限制、認證等。台灣的經驗也提供 OECD 國家很好的模範。
- 四、 傳染病控制的討論，各界提出之論點較無新意。有關愛滋病無法控制成為討論焦點之一，世界衛生組織代表反而成為箭靶。歐洲國家未經歷近年的新興傳染病流行，並未討論衛生體系再造議題。

附件

Programme

Wednesday 12 May 2004

8:00-9:30	Registration		
8:00-9:30	<p>Special Event: OECD's New Corporate Governance Principles - Implications for Lawyers</p> <p>(Room 3)</p>		
9:30-10:30	<p>Opening Keynote Speeches – «Health of Nations»</p> <p>(Room 2, with retransmission to Rooms 3 and 8)</p> <p>Moderator: Lord Alan Watson of Richmond, House of Lords, United Kingdom</p> <p>Luis Ernesto Derbez, Minister for Foreign Affairs, Mexico</p> <p>Donald J. Johnston, Secretary-General, OECD</p>		
10:30-12:00	<p>Role of Corporate Responsibility and the OECD Guidelines for Multinational Enterprises</p> <p>(Room 8)</p> <p>Moderator: Mark Landler, Frankfort Correspondent, New York Times</p>	<p>Health, Human Rights & Development</p> <p>(Room 2)</p> <p>Moderator: Richard Manning, Chair, OECD Development Assistance Committee</p> <p>Mary Robinson, Executive Director, Ethical Globalisation Initiative and</p>	<p>Obesity & Health</p> <p>(Room 3)</p> <p>Moderator: Sabine Syfuss-Arnaud, Special Correspondent, L'Expansion, France</p> <p>Pierre Lefèbvre, President, International Diabetes Federation, Belgium</p>

	<p>Jean-Philippe Courtois, CEO, Microsoft Europe, Middle East & Africa</p> <p>John Monks, General Secretary, European Trade Union Confederation</p> <p>Jane Nelson, Director of Corporate Social Responsibility Initiative, Harvard University, United States</p> <p>Nevenka Pergar, Board Member, AKTIVA INVEST, Slovenia</p>	<p>Former President of Ireland</p>	<p>John Martin, Director of Employment, Labour and Social Affairs, OECD</p> <p>Michael O'Grady, Assistant Secretary for Planning and Evaluation, Department of Health and Human Services, United States</p> <p>Danny L. Strickland, Chief Innovation Officer, Coca-Cola</p> <p>Janet Voûte, CEO, World Heart Federation, Switzerland</p>
12:00–12:30	<p>Keynote Address: «East Asia in the 21st Century»</p> <p><i>(Room 2, with retransmission to Room 8)</i></p> <p>Moderator: Nicolas Beytout, Editorial Director, Les Échos, France</p> <p>Dae-jung Kim, Former President of Korea, Nobel Peace Prize Winner</p>		
12:30–14:30	Lunch		
13:00-14:00	<p>Special Session : «An Economy with a Human Face? »</p> <p><i>(Room 8)</i></p>		
13:15-14:15	<p>Book Launch: «Towards High-Performance Health Systems»</p> <p><i>(Room 3)</i></p>		

14:30–16:00	<p>Financial Education</p> <p><i>(Room 3)</i></p> <p>Moderator: Lorenzo Bini Smaghi, Director for International Financial Relations, Ministry for Economy and Finance, Italy</p> <p>Dae Whan Chang, Chairman and Publisher, Maeil Business Newspaper and TV, Korea</p> <p>Sir David Clementi, Chairman, Prudential, United Kingdom</p> <p>Bronwyn Curtis, Managing Editor, Bloomberg Television, United Kingdom</p> <p>Kenneth V. Georgetti, President, Canadian Labour Congress, Canada</p>	<p>Ageing and Health</p> <p><i>(Room 2)</i></p> <p>Moderator: Philippe Manière, Director General, Institut Montaigne, France</p> <p>Françoise Forette, Co-chair, Alliance for Health and the Future, France</p> <p>Julio Frenk, Minister of Health, Former WHO Executive Director responsible for setting up the Commission on Macroeconomics and Health, Mexico</p> <p>Henry McKinnell, Chairman and CEO, Pfizer</p> <p>Karen Poutasi, Director-General of Health and Chief Executive, Ministry of Health, New Zealand</p>	<p>Sustainable Development – Moving from Words to Actions</p> <p><i>(Room 8)</i></p> <p>Moderator: Geir Haarde, Finance Minister, Ministry of Finance, Iceland</p> <p>Yves Coupin, Senior Vice President Sustainable Development and Continuous Improvement, AREVA, France</p> <p>Johanne Gélinas, Commissioner of the Environment and Sustainable Development, Commissioner of the Environment and Sustainable Development, Canada</p> <p>Michael Meacher, Member, House of Commons and Former Minister for the Environment, United Kingdom</p> <p>Gil Rémillard, Chairman</p>

			and Founder, La Conférence de Montréal, Canada
			Trine Lise Sundnes , Confederal Secretary, Norwegian Confederation of Trade Unions
16:00–16:30	Coffee Break		
16:30–17:00	<p align="center">Keynote Address</p> <p align="center"><i>(Room 2, with retransmission to Rooms 3 and 8)</i></p> <p>Moderator: Jean-Marc Sylvestre, Chief editor, Presenter, LCI, France</p> <p>Michel Barnier, Minister for Foreign Affairs, France</p>		
10:30–12:00	<p>Corporate Governance – Improving Standards</p> <p align="center"><i>(Room 8)</i></p> <p>Moderator: John Plender, Senior Editorialist, Financial Times, United Kingdom</p> <p>Daniel Bouton, CEO, Société Générale, France</p> <p>Véronique Ingram, General Manager, Financial System Division, The Treasury, Australia</p> <p>Donald J. Johnston,</p>	<p>Equity and Access to Health Care</p> <p align="center"><i>(Room 2)</i></p> <p>Moderator: Julio Frenk, Minister of Health, Former WHO Executive Director responsible for setting up the Commission on Macroeconomics and Health, Mexico</p> <p>Jean-Pierre Garnier, CEO, GlaxoSmithKline, United Kingdom</p> <p>Baroness Sally Greengross, Co-chair,</p>	<p>Cancer and the Environment</p> <p align="center"><i>(Room 3)</i></p> <p>Dominique Belpomme, President, Association for Therapeutic Research Against Cancer</p>

	Secretary-General, OECD Gunnar Lund , Minister for International Economic Affairs and Financial Markets, Sweden	Alliance for Health and the Future, United Kingdom John Hutton , Minister of State for Health, United Kingdom	
	John J. Sweeney , President, American Federation of Labor and Congress of Industrial Organizations Lutgart Van den Berghe , Professor of Corporate Governance, Vlerick Leuven Gent Management School & Director, Belgian Directors' Institute, Belgium Takaaki Wakasugi , Professor of Economics, Tokyo University	Christoph Thalheim , Secretary-General, European Multiple Sclerosis Platform, Belgium	
18:30	Reception		

Thursday 13 May 2004

8:00-9:30	Registration	
9:30-10:30	Special Lecture: «Combating Cancer in the 21st Century» (Room 8)	Special Lecture: «In Defence of Globalisation» (Room 2)

	<p>Moderator: Chris Brooks, Director of Public Affairs and Communications, OECD</p> <p>David Khayat, President, National Cancer Institute, France</p>	<p>Moderator: John Rossant, European Editor, BusinessWeek</p> <p>Jagdish Bhagwati, Professor of Economics, Columbia University, United States</p>
10:30–12:30	<p>The World Economy in 2004</p> <p><i>(Room 2)</i></p> <p>Moderator: Serge Marti, Chief Editor, Le Monde, France</p> <p>Jean-Philippe Cotis, Chief Economist, OECD</p> <p>Padma Desai, Director, Center for Transitional Economies, Columbia University, United States</p> <p>Hamish McRae, Associate Editor, The Independent, United Kingdom</p> <p>Ivan Miklos, Deputy Prime Minister and Minister of Finance, Slovak Republic</p> <p>Clyde V. Prestowitz, President, Economic Strategy Institute, United States</p> <p>Li Shantong, Director of Department of Development Strategy & Regional Economy, Development Research Center, The State Council of P.R.C., China</p>	<p>Contribution of Research and Innovation Systems to Improving the Performance of Health Systems - Health Ministers Roundtable</p> <p><i>(Room 3 with retransmission to Room 8)</i></p> <p>ATTENDANCE AT THIS SESSION IS BY INVITATION ONLY - THE PROCEEDINGS WILL BE REBROADCAST LIVE TO ROOM 8 FOR OTHERS INTERESTED IN THE SESSION</p> <p>Moderator: Julio Frenk, Minister of Health, Former WHO Executive Director responsible for setting up the Commission on Macroeconomics and Health, Mexico</p> <p>Lead Speaker: Andrew von Eschenbach, Director, National Cancer Institute, United States</p> <p>Meena Ballantyne, Director General, Health Care Strategies and Policy Directorate, Health Canada</p> <p>Llija Batljan, Director, Ministry for</p>

		<p>Health and Social Affairs, Sweden</p> <p>Jane Halton, Secretary, Department of Health and Ageing, Australia</p> <p>John Hutton, Minister of State for Health, United Kingdom</p> <p>Hwa-Joong Kim, Minister of Health and Welfare, Ministry of Health and Welfare</p> <p>Annette King, Minister for Health, Ministry of Health, New Zealand</p> <p>Mihály Kőkény, Minister of Health, Social and Family Affairs, Ministry of Health, Social and Family Affairs, Hungary</p> <p>Jón Halldór Kristjánsson, Minister of Health and Social Security , Iceland</p> <p>Likurgus Liaropoulos, Representative to the OECD, Ministry of Health, Greece</p> <p>Micheál Martin, Minister for Health & Children, Ireland</p> <p>Peter Pazitny, Adviser to the Minister, Ministry of Health, Slovak Republic</p> <p>Luís Filipe da Conceição Pereira, Minister of Health, Portugal</p>
--	--	--

	<p>Filippo Palumbo, Director General, Directorate for Health Planning, Ministry of Health, Italy</p> <p>Herta Rack, Senior Advisor, Federal Ministry of Health and Women, Austria</p> <p>Elena Salgado Méndez, Minister of Health, Spain</p> <p>Klaus Theo Schröder, Secretary of state , Ministry of Health and Social Security, Germany</p> <p>Tommy Thompson, Secretary, Department of Health and Human Services, United States</p> <p>Necdet Unuvar, Undersecretary, Ministry of Health, Turkey</p> <p>Michael Vít, Deputy Minister of Health and Chief Public Health Officer, Ministry of Health, Czech Republic</p> <p>Cezary Włodarczyk, Professor, University of Jagiellonia, Poland</p> <p>Thomas Zeltner, State Secretary and Director, Federal Office of Public Health, Switzerland</p>
12:30–14:00	Lunch
13:00–14:00	Special Event: Conversation with Christine Clerc based on her book «Le

	<p>«Bonheur d'être Français»</p> <p><i>(Room 3)</i></p> <p>Moderator: Barry James, International Herald Tribune</p> <p>Christine Clerc, Special Correspondent, Le Figaro, France</p>		
14:00–15:30	<p>Partnerships in Research: Government, Business and Civil Society</p> <p><i>(Room 3)</i></p> <p>Moderator: Gérard Kouchner, President, Education & Communication Department, Medimedia, France</p> <p>Arnoud De Meyer, Deputy Dean, INSEAD, France</p> <p>Alain Dutheil, Corporate Vice President, Strategic Planning, ST Microelectronics, Switzerland</p> <p>Jean-Michel Ghidaglia, Scientific Director, La Recherche magazine,</p>	<p>Trade, Jobs and Adjustment</p> <p><i>(Room 8)</i></p> <p>Moderator: Guy de Jonquières, World Trade Editor, Financial Times</p> <p>Lionel Fontagné, Director, Centre for Future Studies and International Information (CEPII), France</p> <p>Bruno Lamborghini, Chairman, Olivetti Tecnost</p> <p>John J. Sweeney, President, American Federation of Labor and Congress of Industrial Organizations</p>	<p>E-Health and the Informed Patient</p> <p><i>(Room 2)</i></p> <p>Moderator: Daniel Vial, Director, Pharmaceutiques magazine, France</p> <p>Sir William Castell, President and CEO, GE Healthcare, United Kingdom</p> <p>Hong-jen Chang, CEO and President, Bureau of National Health Insurance, Chinese Taipei</p> <p>Thomas D'Aunno, Director of the Healthcare Management Initiative, INSEAD, France</p> <p>Anders Olason, Director, The Agrenska Foundation, Sweden</p>

	<p>France</p> <p>Heather Munroe-Blum, Principal and Vice-Chancellor, McGill University, Canada</p> <p>Joaquim Pina Moura, Deputy, Assembly of Portugal, Portugal</p>	<p>Marie Smith, President, AARP, United States</p> <p>Per Wold-Olsen, President, Human Health - Europe, Middle East & Africa, Merck & Co., Inc.</p>
15:30-16:00	Coffee Break	
16:00-18:00	<p>Creating Momentum in the Doha Development Agenda - Trade Ministers Panel <i>(Room 2)</i></p> <p>Moderator: John Rossant, European Editor, BusinessWeek</p> <p>Youssef Boutros-Ghali, Minister of Foreign Trade, Egypt</p> <p>Fernando Canales, Minister of Economy, Mexico</p> <p>Danuta Hübner, Commissioner</p> <p>Mukhisa Kituyi, Minister For Trade and Industry, Kenya</p> <p>Leif Pagrotsky, Minister for Trade and Industry, Ministry of Industry, Employment and Communication, Sweden</p>	<p>Combating Infectious Diseases <i>(Room 8)</i></p> <p>Moderator: Hélène Cardin, Health Journalist, France Inter, France</p> <p>Anarfi Asamoah-Baah, Assistant Director-General, Communicable Diseases, World Health Organisation</p> <p>Clementine Dehwe, Global Unions HIV/AIDS Campaign Coordinator, International Congress of Free Trade Unions (ICFTU)</p> <p>Paul Herrling, Head of Corporate Research, Novartis, Switzerland</p> <p>Jacques-François Martin, President, The Vaccine Fund, France</p>

	<p>Martin Redrado, Vice-Minister of Foreign Affairs and International Trade, Foreign Affairs and International Trade, Argentina</p> <p>Jim Sutton, Minister of Agriculture and Trade Negotiations, New Zealand</p>	
18:00	Farewell Reception	